

ZERTIFIKAT

Certificate

EG-Entwurfsprüfung (Modul B1) nach Richtlinie 97/23/EG
EC design-examination (Module B1) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: BAF-MUC 02 07 341977 001
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:** Unical AG
Name and Postal Address of Manufacturer: Via Roma, 123
I-46033 Casteldario (MN)

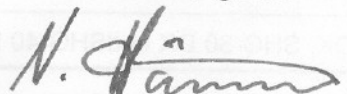
Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.
We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart <i>product category</i>	Warmwassererzeuger-Baureihe, die von Hand mit Holz als Brennstoff beschickt wird
Typ, Ausführung <i>type, model</i>	SHG 20, 30 und 40, Einsatzbereiche und weitere Bezeichnungen siehe Seite 2
Prüfgrundlage <i>basis of examination</i>	Grundlegende Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 97/23/EG vom 29. Mai 1997 gemäß Anhang I, Abschnitt 2.10, 2.11, 3.4, 5a, 5d und DIN EN 303-5
Prüfbericht Nr. <i>test report No</i>	H-D 1031-00/02 vom 09.07.2002 TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb
Fertigungsstätte <i>manufacturing plant</i>	Unical AG I-46033 Casteldario (MN)

(Ort, Datum)

München, 10.07.2002

**TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**



Benannte Stelle, Kennnummer 0036

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.

TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
Westendstraße 199
80686 München

Tel.: (089) 51 90 - 10 27
Fax: (089) 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE



D'ORGANISMES DE CONTROLE



Technische Daten:
 technical data

Typ, Ausführung <i>type, model</i>	Nennwärmeleistung (kW) <i>heat output (kW)</i>	notwendiger Förderdruck (mbar) <i>minimum draught for the heating appliance (mbar)</i>	Brennstoffe * <i>fuels *</i>
SHG 20	25	0,10	A
SHG 30	35	0,12	A
SHG 40	45	0,15	A

- *) a: Steinkohle *stone coal* b: Braunkohle *brown coal* c: Koks *coke* d: Anthrazit *anthracite* A: Stückholz *wood* B: Hackgut *chipped wood*
 C: Preßlinge *pellets* D: Sägespäne *saw dust* P: Heizöl EL *light oil* K: Kerosin *kerosene* G: Erdgas/ Flüssiggas *natural gas and/or LPG*

Bemerkungen:
 remarks

Die Heizkessel werden in baugleicher Ausführung und unveränderten Einsatzbereichen in verschiedenen Bestimmungsländern unter anderen Bezeichnungen vertrieben. Die unterschiedlichen Bezeichnungen sind der folgenden Tabelle zu entnehmen:

Kessel-Baureihe Typ	Brennstoff	Vertriebsfirma / Bestimmungsland	
SHG 20, SHG 30 und SHG 40	A	Unical Kessel	Deutschland (DE)
G2-25, G2-40 und G2-50	A	Unical AG	Italien (IT)
TS-1, TS-2 und TS-3	A	Unical France	Frankreich (FR)
GTS-25A, GTS-35A und GTS-45A	A	Van Gameren	Schweiz (CH)
KERAM 1-33, KERAM 2-42 und KERAM 3-54	A	Euronom	Schweden (SE)
SHG-20 DK, SHG-30 DK und SHG-40 DK,	A	Dantrim	Dänemark (DK)